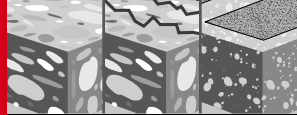


HILTI



Hilti HIT-HY 200-A Hilti HIT-HY 200-R

Instruction for use [en](#)

Mode d'emploi [fr](#)

Manual de instrucciones [es](#)

Instruções de utilização [pt](#)



(A, B)



(B)

Warning



Contains: hydroxypropylmethacrylate (A)
1,4-Butandiol-dimethacrylat (A)
dibenzoyl peroxide (B)

May cause an allergic skin reaction. (A, B)





Causes serious eye irritation. (B)







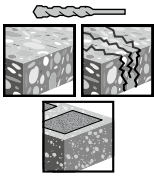

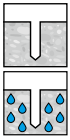

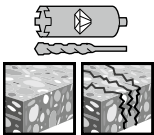

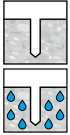

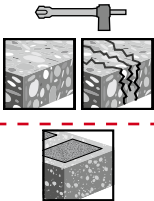

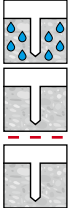

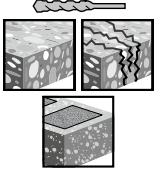

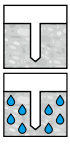

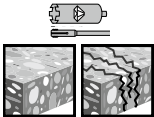

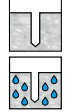

Very toxic to aquatic life with long lasting effects. (B)

ICC
ESTM

ICC ESR 3187
ICC ESR 3963



<p>en</p>	<p>Adhesive anchoring system for rebar and anchor fastenings in concrete and masonry. Read the safety precautions, safety data sheet, and the product information before use. Read the safety precautions and the product information of the accessories before use.</p>	<p>→ </p>
<p>fr</p>	<p>Mortier de scellement pour ancrage d'armatures métalliques et de tiges filetées dans le béton et des murs de maçonnerie. Avant utilisation, bien lire les prescriptions de sécurité, la fiche de données de sécurité ainsi que la fiche d'information produit. Avant d'utiliser l'accessoire, bien lire les prescriptions de sécurité ainsi que la fiche d'information produit.</p>	<p>→ </p>
<p>es</p>	<p>Resina de inyección para barras corrugadas y varilla roscada y maciza. Lea las indicaciones de seguridad, la hoja de datos de seguridad y la información del producto antes de utilizarlo. Lea las indicaciones de seguridad y la información del producto antes de utilizar los accesorios.</p>	<p>→ </p>
<p>pt</p>	<p>Buchas químicas para ferros de armadura e barras roscadas em betão e maça. Antes de utilizar, ler as regras de segurança, a ficha técnica de segurança e os dados informativos sobre o produto. Antes de utilizar os acessórios, ler as regras de segurança e os dados informativos sobre o produto.</p>	<p>→ </p>

						
1		HIT-Z 		$7/16'' \dots 7/8''$ 10 ... 22 mm	$2 3/8'' \dots 8 1/2''$ 60 ... 220 mm	
2		HIT-Z 		$7/16'' \dots 7/8''$ 10 ... 22 mm	$2 3/8'' \dots 8 1/2''$ 60 ... 220 mm	
3		HIT-Z HIT-V HAS-U HIS-N Rebar 		$1/2'' \dots 1 1/8''$ 12 ... 32 mm	$2 3/8'' \dots 39 3/8''$ 60 ... 1000 mm	
4		HIT-V HAS-U HIS-N Rebar 		$7/16'' \dots 1 1/2''$ 10 ... 40 mm	$2 3/8'' \dots 75 1/2''$ 60 ... 1920 mm	
5		HIT-V / HAS-U HIS-N Rebar 		18...35mm	80...600mm	

Hiti HIT-HY 200-A / -R



en	Dry base material	Water saturated base material	Waterfilled borehole in concrete	Uncracked concrete	Cracked concrete	Grout-filled CMU
fr	Matériau de base sec	Matériau de base saturé d'eau	Trou dans le béton rempli d'eau	Béton non lézardé	Béton lézardé	CMU rempli de mortier
es	Superficie de trabajo seca	Superficie de trabajo saturada de agua	Taladro lleno de agua en hormigón	Hormigón no fisurado	Hormigón fisurado	CMU relleno con mortero
pt	Material base seco	Material base saturado de água	Furo em betão cheio de água	Betão não fissurado	Betão fissurado	CMU preenchido com argamassa



en	HIT-Z HIT-Z-R	Threaded rod Threaded sleeve	Rebar
fr	HIT-Z HIT-Z-R	Tige filetée Douille filetée	Armature métallique
es	HIT-Z HIT-Z-R	Varilla roscada Manguito roscado	Barras corrugadas para armado
pt	HIT-Z HIT-Z-R	Barra roscada Casquilho roscado	Ferros de armadura

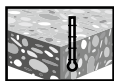


en	Hammer drilling	Hollow drill bit	Diamond coring	Roughening tool
-----------	-----------------	------------------	----------------	-----------------

fr	Perçage avec percussion	Foret creux	Forage au diamant	Outil de rugosification
-----------	-------------------------	-------------	-------------------	-------------------------

es	Taladro con percusión	Taladro con broca hueca y aspiración	Taladro con diamante	Útil de rugosidad
-----------	-----------------------	--------------------------------------	----------------------	-------------------

pt	Perfurar de martelo	Broca de coroa oca	Perfurar com equipamento diamantado	Ferramenta de rugosidade
-----------	---------------------	--------------------	-------------------------------------	--------------------------



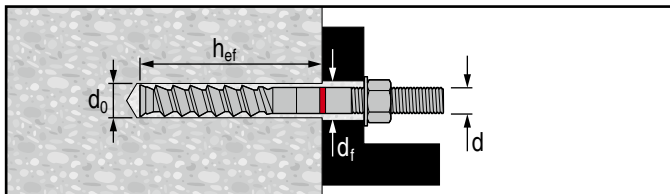
en	Temperature of base material	cartridge temperature	Working time	Curing time	Roughening time	Blowing time
-----------	------------------------------	-----------------------	--------------	-------------	-----------------	--------------




fr	Température du matériau support	Température de la cartouche	Temps de manipulation	Temps de durcissement	Temps de rugosification	Temps de soufflage
-----------	---------------------------------	-----------------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------------	--------------------

es	Temperatura de la superficie de trabajo	Temperatura del cartucho	Tiempo de ajuste	Tiempo de fraguado	Tiempo de rugosidad	Tiempo de soplado
-----------	---	--------------------------	------------------	--------------------	---------------------	-------------------

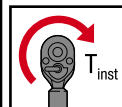
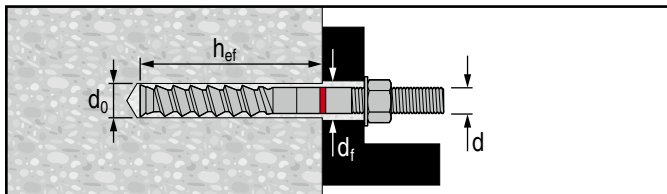
pt	Temperatura do material base	Temperatura do cartucho	Tempo de trabalho	Tempo de cura total	Tempo de rugosidade	Tempo de sopro
-----------	------------------------------	-------------------------	-------------------	---------------------	---------------------	----------------


HIT-Z, -R





 $\varnothing d$ [inch]	$\varnothing d_0$ [inch]	 h_{ef} [inch]	 h_{ef} [inch]	T_{inst} [ft-lb]		T_{inst} [Nm]	
				HIT-Z	HIT-Z-R	HIT-Z	HIT-Z-R
3/8	7/16	2 3/8 ... 4 1/2	3 3/8	15	30	20	40
1/2	9/16	2 3/4 ... 6	4 1/2	30	65	40	90
5/8	3/4	3 3/4 ... 7 1/2	5 5/8	60	125	80	170
3/4	7/8	4 ... 8 1/2	6 3/4	110	165	150	220

HIT-Z, -Z-R

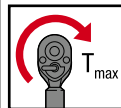
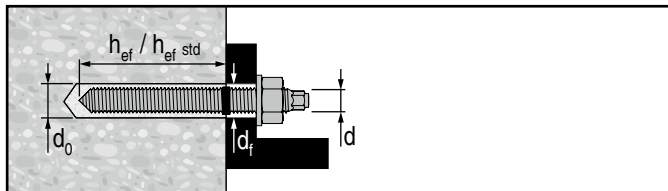







 Ø d [mm]	Ø d ₀ [mm]	h _{nom} [mm]	T _{inst} [Nm]	
			HIT-Z	HIT-Z-R
M8	10	60...96	10	30
M10	12	60...120	25	55
M12	14	60...144	40	75
M16	18	96...192	80	155
M20	22	100...220	150	215


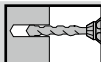
d _i [mm]	d _{f1}	d _{f2}
HIT-Z, -Z-R		
M8	11	9
M10	14	12
M12	16	14
M16	20*	18
M20	24*	22



HAS-U/HIT-V

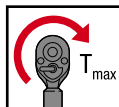
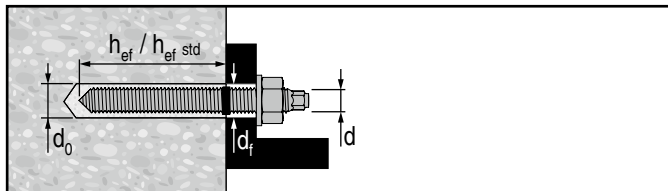



 $\emptyset d$ [inch]	$\emptyset d_0$ [inch]	 $h_{ef\ std}$ [inch]	 $h_{ef\ std}$ [inch]	 h_{ef} [inch]	 h_{ef} [mm]	T_{inst} [ft-lb]	T_{inst} [Nm]
3/8	7/16	3 3/8	3 3/8	2 3/8 ... 7 1/2	60...191	15	20
1/2	9/16	4 1/2	4 1/2	2 3/4 ... 10	70...254	30	41
5/8	3/4	5 5/8	5 5/8	3 1/8 ... 12 1/2	79...318	60	81
3/4	7/8	6 3/4	6 3/4	3 1/2 ... 15	89...381	100	136
7/8	1	7 7/8	–	3 1/2 ... 17 1/2	89...445	125	169
1	1 1/8	9	–	4 ... 20	102...508	150	203
1 1/4	1 3/8	11 1/4	–	5 ... 25	127...635	200	271


d_i [inch]	HAS-U/HIT-V	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1	1 1/4
d_{f1}		1/2	5/8	13/16*	15/16*	1 1/8*	1 1/4*	1 1/2*
d_{f2}		7/16	9/16	11/16	13/16	15/16	1 1/8	1 3/8



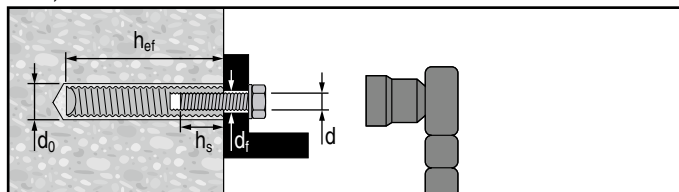
HIT-V








 Ø d [mm]	Ø d ₀ [mm]	h _{ef} std [mm]	h _{ef} [mm]	T _{max} [Nm]
M8	10	80	60...160	10
M10	12	90	60...200	20
M12	14	110	70...240	40
M16	18	125	80...320	80
M20	22	170	90...400	150
M24	28	210	96...480	200
M27	30	240	108...540	270
M30	35	270	120...600	300

d _f [mm]	HIT-V	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M27	M30
d _{f1}		11	14	16	20*	24*	30*	32*	37*
d _{f2}		9	12	14	18	22	26	30	33

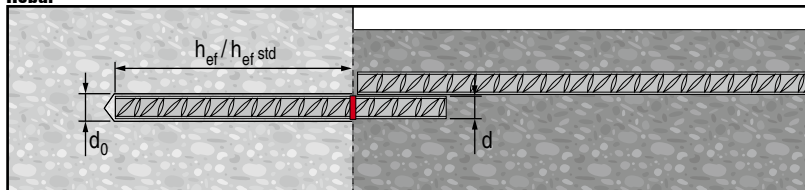


HIS-N, -RN




 $\varnothing d$ [inch]	$\varnothing d_0$ [inch]	 h_{ef} [inch]	 h_{ef} [inch]	h_{ef} [mm]	$\varnothing d_f$ [inch]	h_s [inch]	h_s [mm]	T_{max} [ft-lb]	T_{max} [Nm]
$3/8$	$1\frac{1}{16}$	$4\frac{3}{8}$	$4\frac{3}{8}$	110	$7/16$	$3/8...1\frac{5}{16}$	10...25	15	20
$1/2$	$7/8$	5	5	125	$9/16$	$1/2...1\frac{3}{16}$	12...30	30	41
$5/8$	$1\frac{1}{8}$	$6\frac{3}{4}$	–	170	$1\frac{1}{16}$	$5/8...1\frac{1}{2}$	16...40	60	81
$3/4$	$1\frac{1}{4}$	$8\frac{1}{8}$	–	205	$1\frac{3}{16}$	$3/4...1\frac{7}{8}$	20...50	100	136

 $\varnothing d$ [mm]	$\varnothing d_0$ [mm]	 h_{ef} [mm]	$\varnothing d_f$ [mm]	h_s [mm]	T_{max} [Nm]
M8	14	90	9	8...20	10
M10	18	110	12	10...25	20
M12	22	125	14	12...30	40
M16	28	170	18	16...40	80
M20	32	205	22	20...50	150


Rebar

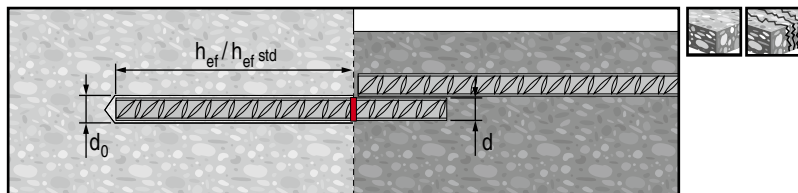


US Rebar

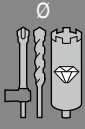


Ø d	Ø d ₀ [inch]	 h _{ef} [inch]		 h _{ef} [inch]
		HY 200-A	HY 200-R	HY 200-A HY 200-R
#3	1/2	2 3/8...22 1/2	2 3/8...22 1/2	3 3/8
#4	5/8	2 3/4 ...30	2 3/4 ...30	4 1/2
#5	3/4	3 1/8...37 1/2	3 1/8...37 1/2	5 5/8
#6	7/8	3 1/2...15	3 1/2...15	6 3/4
	1	–	15...45	–
#7	1	3 1/2...17 1/2	3 1/2...17 1/2	–
	1 1/8	–	17 1/2...52 1/2	–
#8	1 1/8	4...20	4...20	–
	1 1/4	–	20...60	–
#9	1 3/8	4 1/2...22 1/2	4 1/2...67 1/2	–
#10	1 1/2	5...25	5...75	–

CA Rebar

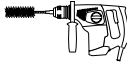
Ø d	 Ø d ₀ [inch]	h _{ef} [mm]	
		HY 200-A	HY 200-R
10 M	9/16	70...678	70...678
15 M	3/4	80...960	80...960
20 M	1	90...390	90...1170
25 M	1 1/4	101...504	101...1512
30 M	1 1/2	120...598	120...1794





Rebar

EU Rebar




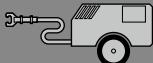
Ø d [mm]	Ø d ₀ [mm]	h _{ef} [mm]	
		HY 200-A	HY 200-R
8	12	60...480	60...480
10	14	60...600	60...600
12	16	70...720	70...720
14	18	75...840	75...840
16	20	80...960	80...960
18	22	85...360	85...1080
20	25	90...400	90...1200
22	28	95...440	95...1320
24	32	96...480	96...1440
25	32	100...500	100...1500
26	35	104...520	104...1560
28	35	112...560	112...1680
30	37	120...600	120...1800
32	40	128...640	128...1920



	HAS-U HIT-V	HIS-N	Rebar	HIT-Z			HIT-DL	HIT-OHC	TE-YRT
d_0 [inch]	d [inch]				[inch]	[inch]	[inch]	Art. No.	[inch]
7/16	3/8	-	-	3/8	7/16	-	-	387551	-
1/2	-	-	#3	-	1/2	1/2	1/2		-
9/16	1/2	-	10M	1/2	9/16	9/16	9/16		-
5/8	-	-	#4	-	5/8	5/8	9/16		-
11/16	-	3/8	-	-	11/16	11/16	11/16		-
3/4	5/8	-	15M #5	5/8	3/4	3/4	3/4	3/4	
7/8	3/4	1/2	#6	3/4	7/8	7/8	7/8	7/8	
1	7/8	-	20M #6 #7	-	1	1	1	1	
1 1/8	1	5/8	#7 #8	-	1 1/8	1 1/8	1	387552	1 1/8
1 1/4	-	3/4	25M #8	-	1 1/4	1 1/4	1	-	
1 3/8	1 1/4	-	#9	-	1 3/8	1 3/8	1 3/8	1 3/8	
1 1/2	-	-	30M #10	-	1 1/2	1 1/2	1 3/8	-	

 HIT-DL: $h_{ef} > 10''$

 HIT-RB: $h_{ef} > 20d$


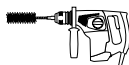
Hilti VC 150/300 	HIT-RE-M 		HIT-OHW 
	Art. No.		Art. No.
min. 61 l/s	337111	HDM 330 HDM 500 HDE 500-A18	387550


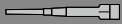

			
d_0 [inch]	h_{ef} [inch]	Art. No. 381215	
7/16" ... 1 1/8"	2 3/8" ... 20"	✓	≥ 6 bar/90 psi @ 6 m³/h
1 1/4" ... 1 1/2"	4" ... 25"	-	≥ 140 m³/h / ≥ 82 CFM



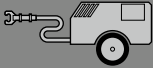
\emptyset	TE-CD TE-YD	HIT-V HAS-U	HIS-N	Rebar	HIT-Z			HIT-DL	HIT-OHC	TE-YRT
d_0 [mm]		d [mm]				[mm]	[mm]		Art. No.	[mm]
10	-	8	-	8	10	-	-	-	387551	-
12	12	10	-	8	10	12	12	12		-
14	14	12	8	10	12	14	14	14		-
16	16	-	-	12	-	16	16	16		-
18	18	16	10	14	16	18	18	18		18
20	20	-	-	16	-	20	20	20		20
22	22	20	12	18	20	22	22	20		22
25	25	-	-	20	-	25	25	25		25
28	28	24	16	22	-	28	28	25	28	
30	30	27	-	-	-	30	30	25	387552	30
32	32	-	20	24/25	-	32	32	32		32
35	35	30	-	26/28	-	35	35	32		35
37	-	-	-	30	-	37	37	32		-
40	-	-	-	32	-	40	40	32		-

HIT-DL: $h_{ef} > 250$ mm




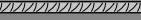











HIT-RB: $h_{ef} > 20d$







	HIT-RE-M		HIT-OHW
Hilti VC 150/300	Art. No.		Art. No.
min. 61 l/s	337111	HDM 330 / 500 HDE 500-A18	387550

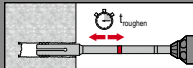



\emptyset			
d_0 [mm]	[mm]	Art. No. 381215	
10...32	60...500	✓	≥ 6 bar/90 psi
35...40	100...640	-	≥ 140 m ³ /h

 HIT-HY 200-A

		HIT-V, HAS-U  HIS-N  Rebar 		HIT-Z 	
[°C]	[°F]	 t _{work}	 t _{cure}	 t _{work}	 t _{cure}
-10...-5	14...23	1,5 h	7 h		
-4...0	24...32	50 min	4 h		
1...5	33...41	25 min	2 h		
6...10	42...50	15 min	75 min	15 min	75 min
11...20	51...68	7 min	45 min	7 min	45 min
21...30	69...86	4 min	30 min	4 min	30 min
31...40	87...104	3 min	30 min	3 min	30 min

 HIT-HY 200-R

		HIT-V, HAS-U  HIS-N  Rebar 		HIT-Z 	
[°C]	[°F]	 t _{work}	 t _{cure}	 t _{work}	 t _{cure}
-10...-5	14...23	3 h	20 h		
-4...0	24...32	2 h	8 h		
1...5	33...41	1 h	4 h		
6...10	42...50	40 min	2,5 h	40 min	2,5 h
11...20	51...68	15 min	1,5 h	15 min	1,5 h
21...30	69...86	9 min	1 h	9 min	1 h
31...40	87...104	6 min	1 h	6 min	1 h

h _{ef} [mm]		 t _{troughen max}		 t _{blowing min}
	0 ... 100		10 sec	
101 ... 200		20 sec		40 sec
201 ... 300		30 sec		50 sec
301 ... 400		40 sec		60 sec
401 ... 500		50 sec		70 sec
501 ... 600		60 sec		80 sec

t_{troughen} [sec] = h_{ef} [mm] / 10

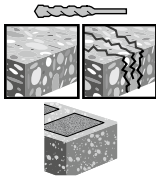
 Rebar $h_{ef} \geq 20d$


			h_{ef}		
HIT-HY 200-A HIT-HY 200-R	HDM, HDE	\leq US #5 \leq EU 16mm \leq CAN 15M	12 1/2 ... 37 1/2 [inch] 320 ... 960 [mm] 320 ... 960 [mm]	14°F...104°F -10°C...40°C	50°F...86°F 10°C...30°C
HIT-HY 200-A HIT-HY 200-R	HDE	\leq US #5 \leq EU 16mm \leq CAN 15M	12 1/2 ... 37 1/2 [inch] 320 ... 960 [mm] 320 ... 960 [mm]	14°F...104°F -10°C...40°C	32°F...86°F 0°C...30°C
HIT-HY 200-R	HDE	\leq US #8 \leq EU 25mm \leq CAN 25M	20 ... 60 [inch] 500 ... 1500 [mm] 504 ... 1512 [mm]	32°F...104°F 0°C...40°C	32°F...86°F 0°C...30°C
HIT-HY 200-R	HDE	\leq US #10 \leq EU 32mm \leq CAN 30M	25 ... 75 [inch] 640 ... 1920 [mm] 598 ... 1794 [mm]	50°F...86°F 10°C...30°C	50°F...68°F 10°C...20°C



			h_{ef}		
HIT-HY 200-A HIT-HY 200-R	HDM, HDE	\leq US #5 \leq EU 16mm \leq CAN 15M	12 1/2 ... 37 1/2 [inch] 320 ... 960 [mm] 320 ... 960 [mm]	14°F...104°F -10°C...40°C	50°F...86°F 10°C...30°C
HIT-HY 200-A HIT-HY 200-R	HDE	\leq US #5 \leq EU 16mm \leq CAN 15M	12 1/2 ... 37 1/2 [inch] 320 ... 960 [mm] 320 ... 960 [mm]	14°F...104°F -10°C...40°C	32°F...86°F 0°C...30°C
HIT-HY 200-R	HDE	\leq US #8 \leq EU 25mm \leq CAN 25M	20 ... 39 3/8 [inch] 500 ... 1000 [mm] 504 ... 1000 [mm]	32°F...104°F 0°C...40°C	32°F...86°F 0°C...30°C

1

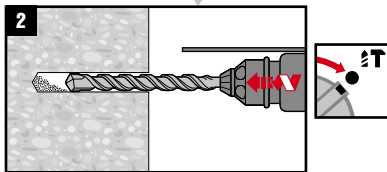
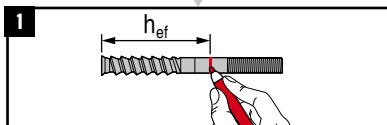
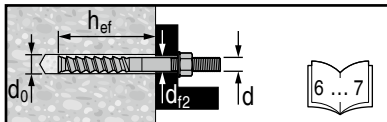
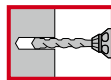
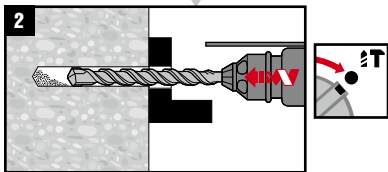
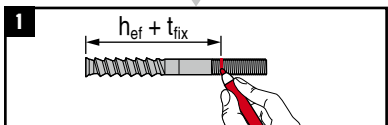
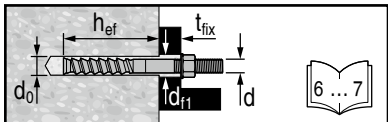
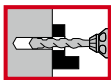


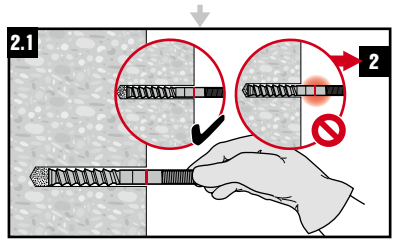
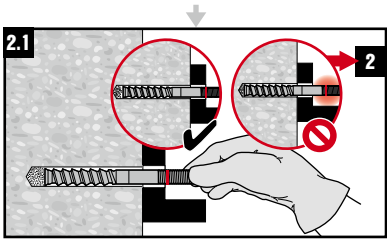
HIT-Z



d_0 :
7/16" ... 7/8"
10 ... 22 mm

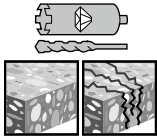
h_{ef} :
2 3/8" ... 8 1/2"
60 ... 220 mm



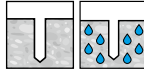


	<p>A</p>	<p>D</p>
	<p>↓</p>	<p>↓</p>

2

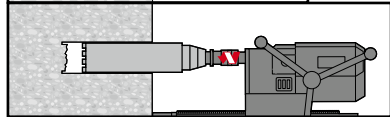
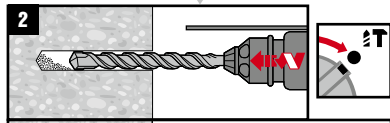
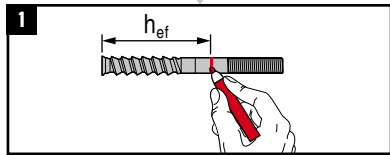
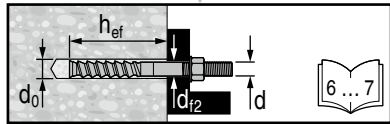
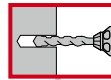
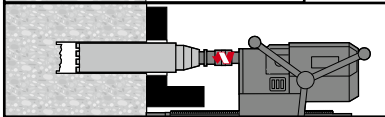
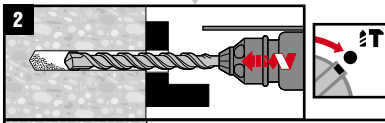
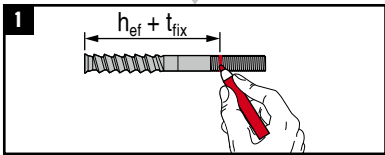
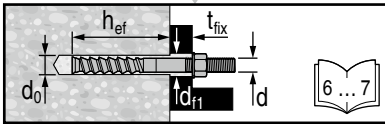
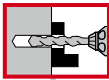


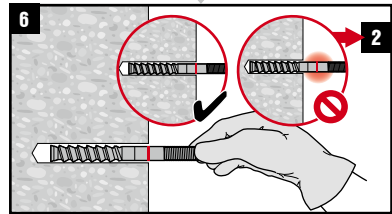
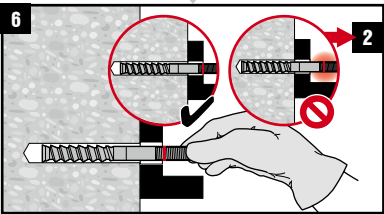
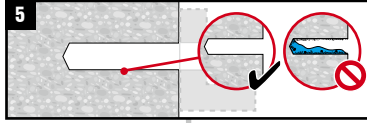
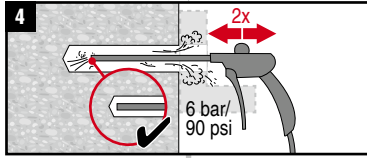
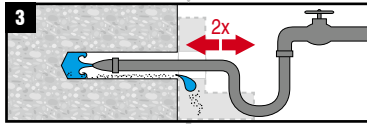
HIT-Z



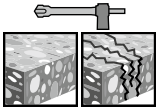
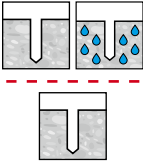

d_0 :
7/16" ... 7/8"
10 ... 22 mm

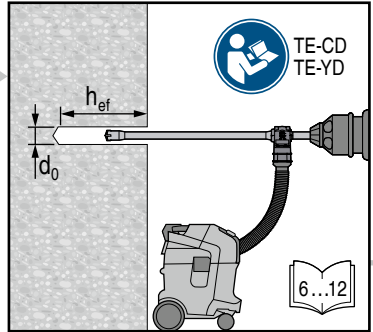
h_{ef} :
2 3/8" ... 8 1/2"
60 ... 220 mm

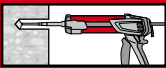
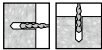
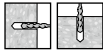










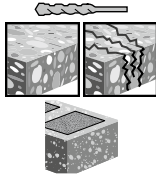
	B	D
	↓ 	↓

3		<p>HIT-Z</p> <p>HAS-U/HIT-V</p> <p>HIS-N</p> <p>Rebar</p>		$d_0:$ $1/2" \dots 1 1/8"$ $12 \dots 32 \text{ mm}$	$h_{ef}:$ $2 3/8" \dots 39 3/8"$ $60 \dots 1000 \text{ mm}$
					

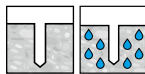


	B	C	D
			
	$2 3/8" \dots 9 7/8"$ $60 \dots 250 \text{ mm}$	$2 3/8" \dots 75 1/2"$ $60 \dots 1920 \text{ mm}$	$2 3/8" \dots 75 1/2"$ $60 \dots 1920 \text{ mm}$
			

4

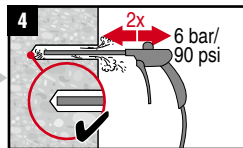
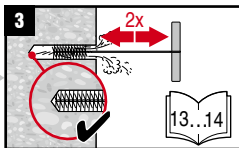
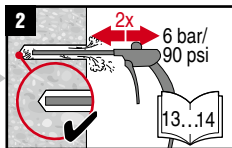
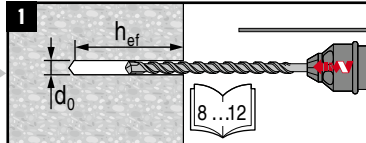


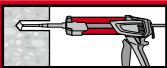
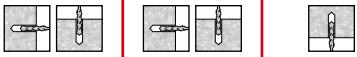
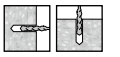
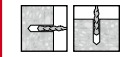






HIT-V
HAS-U
HIS-N
Rebar



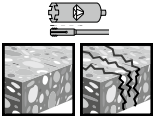
d_0 :
7/16" ... 1 1/2"
10 ... 40 mm

h_{ef} :
2 3/8" ... 75 1/2"
60 ... 1920 mm



	B	C	D
			
	2 3/8" ... 9 7/8" 60 ... 250 mm	2 3/8" ... 75 1/2" 60 ... 1920 mm	2 3/8" ... 75 1/2" 60 ... 1920 mm
	↓ 	↓ 	↓ 

5



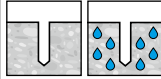
HIT-V,
HAS-U



HIS-N

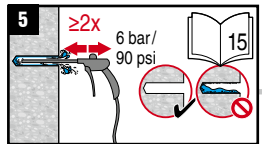
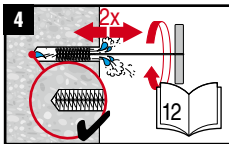
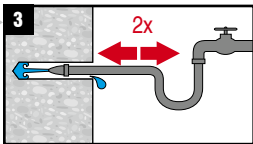
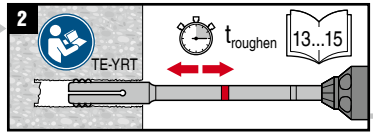
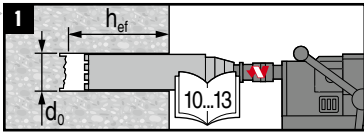


Rebar

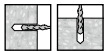


d_0 :
18...35 mm

h_{ef} :
80...600 mm



	B	C	D
	80...600 mm	80...600 mm	80...600 mm

A

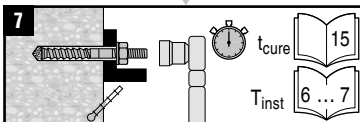
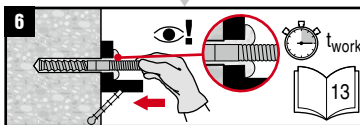
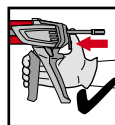
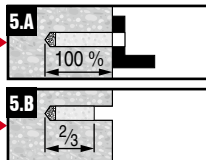
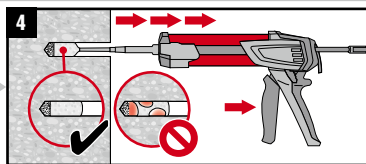
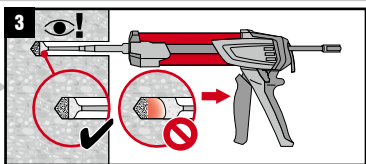
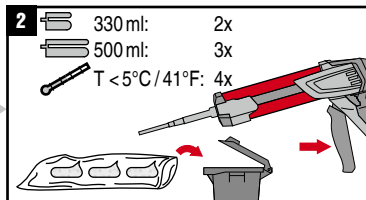
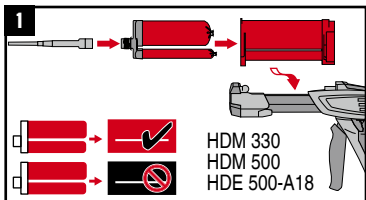
h_{ef} :
 $2\frac{3}{8}'' \dots 8\frac{1}{2}''$
 60...220 mm

HIT-Z

HIT-RE-M



13..14



B

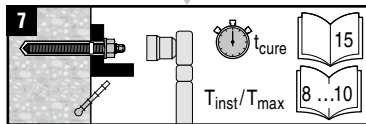
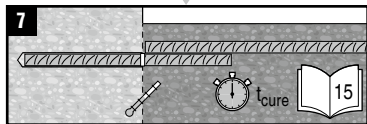
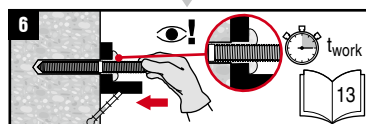
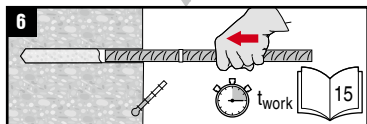
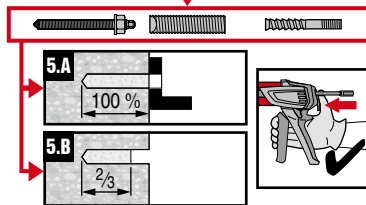
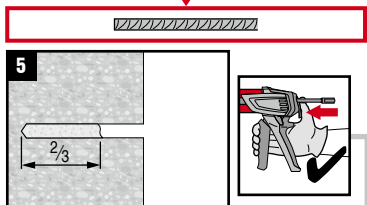
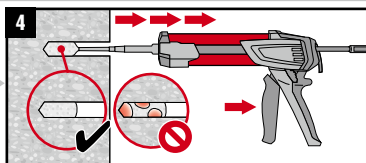
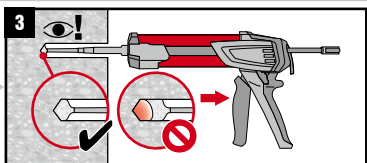
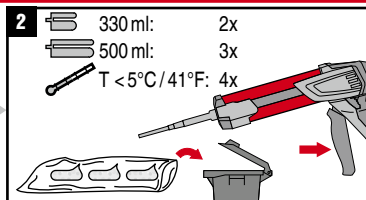
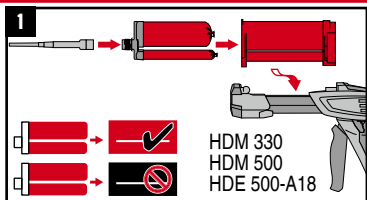
h_{ef} :
 $2\frac{3}{8}'' \dots 9\frac{7}{8}''$
 60...250 mm

HIT-Z
 HAS-U/HIT-V
 HIS-N
 Rebar





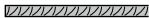
HIT-RE-M →




13...14

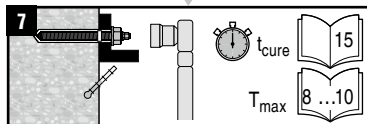
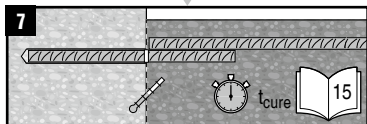
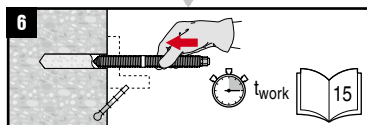
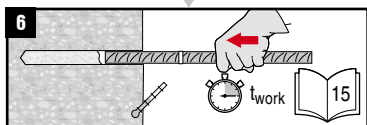
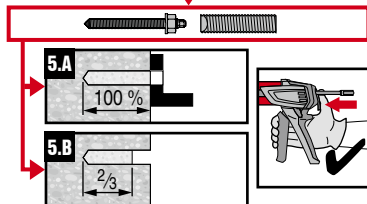
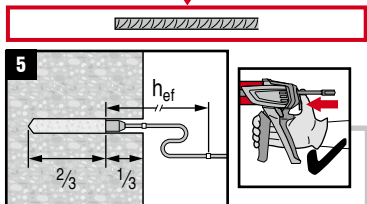
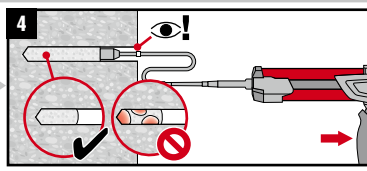
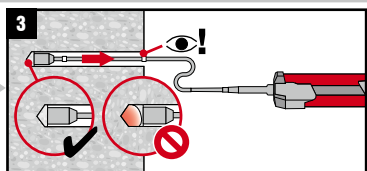
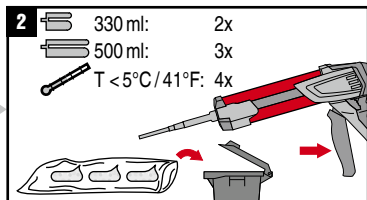
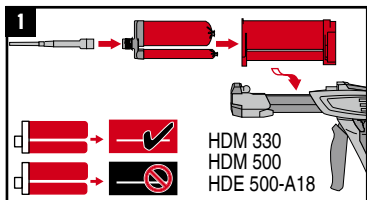


C

h_{ef} :
 $2\frac{3}{8}'' \dots 75\frac{1}{2}''$
 60...1920 mm




HAS-U/HIT-V 
 HIS-N 
 Rebar 

HIT-RE-M 
 HIT-SZ   13..14

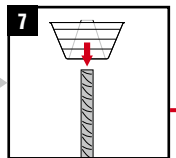
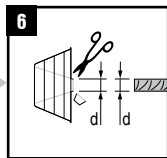
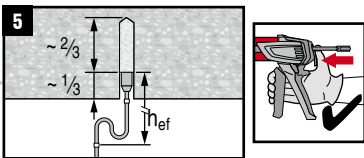
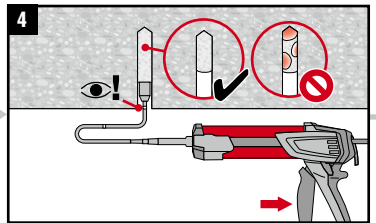
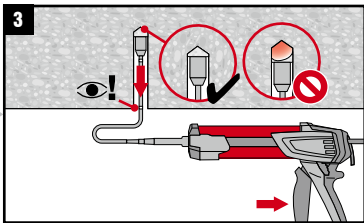
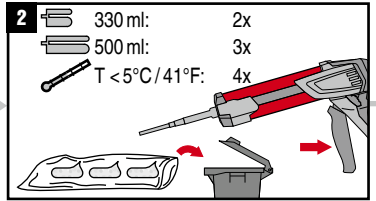
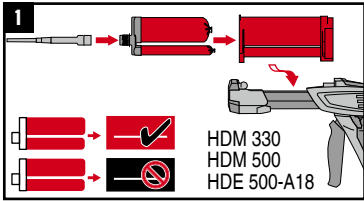


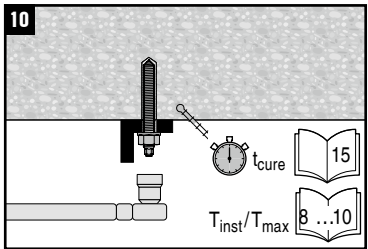
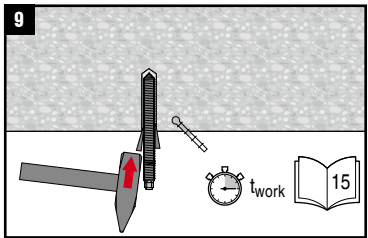
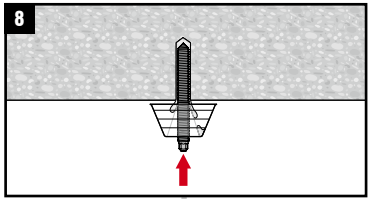
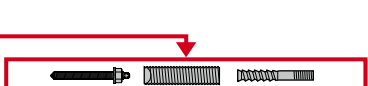
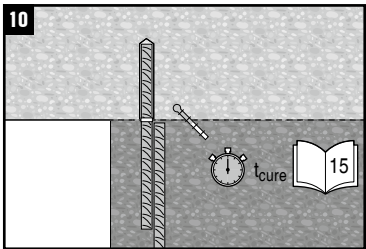
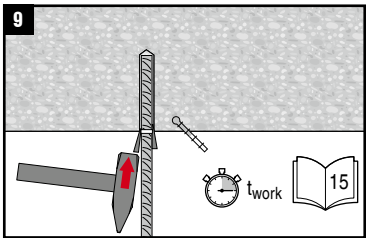
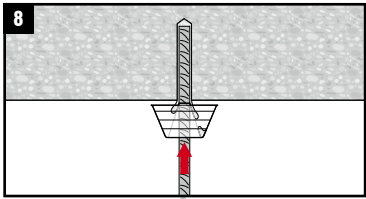
D

h_{ef} :
 $2\frac{3}{8}'' \dots 75\frac{1}{2}''$
 60...1920 mm

HIT-Z 
 HAS-U/HIT-V 
 HIS-N 
 Rebar 

HIT-RE-M
 HIT-SZ
 HIT-OHW
 HIT-OHC





Adhesive anchoring system for rebar and anchor fastenings in concrete and masonry.

Hilti HIT-HY 200-A / -R

Contains: Hydroxypropylmethacrylate (A), 1,4-Butanediol-dimethacrylate (A), Dibenzoylperoxide (B)



(A, B)



(B)



Warning

- H317 May cause an allergic skin reaction. (A, B)
H319 Causes serious eye irritation. (B)
H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. (B)

P262 Do not get in eyes, on skin or on clothing.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.


P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P333+313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

P337+313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

Disposal considerations

Empty packs:

- ▶ Leave the mixer attached and dispose of via the local Green Dot recovery system 
- ▶ or EAK waste material code: 150102 plastic packaging

Full or partially emptied packs:

- ▶ Must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
 - EAK waste material code: 08 04 09* waste adhesives and sealants containing organic solvents or other dangerous substances.
 - or EAK waste material code: 20 01 27* paint, inks, adhesives and resins containing dangerous substances.

Content: 330 ml / 11.1 fl.oz. 500 ml / 16.9 fl. oz **Weight:** 590 g / 20.8 oz 890 g / 31.4 oz

Failure to observe these installation instructions, use of non-Hilti anchors, poor or questionable base material conditions, or unique applications may affect the reliability or performance of the fastenings.

Product Information

- Always keep these instructions together with the product even when given to other persons.
- **Material Safety Data Sheet:** Review the SDS before use.
- **Check expiration date:** See imprint on foil pack manifold (month/year). Do not use expired product.
- **Foil pack temperature during usage:** 0 °C to 40 °C / 32 °F to 104 °F.
- **Base material temperature at time of installation:**
HAS/HIT-V, HIS, Rebar: between -10 °C and 40 °C / 14 °F and 104 °F.
HIT-Z: between +5°C and 40°C / 41°F and 104°F.
- **Conditions for transport and storage:** Keep in a cool, dry and dark place between 5 °C and 25 °C / 41 °F and 77 °F.
- For any application not covered by this document / beyond values specified, please contact Hilti.
- **Partly used foil packs must remain in the cassette** and has to be used within **4 weeks**. Leave the mixer attached on the foil pack manifold and store within the cassette under the recommended storage conditions. If reused, attach a new mixer and discard the initial quantity of anchor adhesive.

NOTICE

- ▲ **The surface of the HIT-Z / HAS-D anchor rod must not be altered in any way. Moreover, the thread of HIT-Z must stay free from dirt and dust during the installation procedure.**
- ▲ **The HIT-Z cones must be fully embedded into the mortar (especially at minimum embedment)**
- ▲ **Independently of types of application and installation, torque moment must always be applied on HIT-Z nut and washer installed above a solid baseplate laying on concrete.**
- ▲ **Improper handling may cause mortar splashes.**
 - Always wear safety glasses, gloves and protective clothes during installation.
 - Never start dispensing without a mixer properly screwed on.
 - Attach a new mixer prior to dispensing a new foil pack (ensure snug fit).
 - Use only the type of mixer (HIT-RE-M) supplied with the adhesive. Do not modify the mixer in any way.
 - Never use damaged foil packs and/or damaged or unclean foil pack holders (cassettes).
- ▲ **Poor load values / potential failure of fastening points due to inadequate borehole cleaning.**
 - Hilti hollow drill bits TE-CD, TE-YD must be used in conjunction with a properly maintained Hilti vacuum cleaner with model and suction capacity (volumetric flow rate) as specified in the accessory table.
 - The boreholes must be free of debris, dust, water, ice, oil, grease and other contaminants prior to adhesive injection.
 - For blowing out the borehole – blow out with oil free air until return air stream is free of noticeable dust.
 - For flushing the borehole – flush with water line pressure until water runs clear.
 - Important! Remove all water from the borehole and blow out with oil free compressed air until borehole is completely dried before mortar injection (not applicable to hammer drilled hole in underwater application).
 - For brushing the borehole – only use specified wire brush. The brush must resist insertion into the borehole – if not the brush is too small and must be replaced.
 - Do not exceed the roughening time when roughening the drilled hole!
- ▲ **Ensure that boreholes are filled from the back of the borehole without forming air voids.**
 - If necessary use the accessories / extensions to reach the back of the borehole.
 - For overhead applications use the overhead accessories HIT-SZ and take special care when inserting the fastening element. Excess adhesive may be forced out of the borehole. Make sure that no mortar drips onto the installer.
 - In water saturated concrete it is required to set the anchor immediately after cleaning the borehole!
- ▲ **Not adhering to these setting instructions can result in failure of fastening points!**

Mortier de scellement pour ancrage de chevilles et d'armatures dans le béton et des murs de maçonnerie.

Hilti HIT-HY 200-A / -R

Contient : hydroxypropylmethacrylate (A), Diméthacrylate de 1,4-butanediol (A), peroxyde de dibenzoyle (B)



(A, B)



(B)



Attention

- H317 Peut provoquer une allergie cutanée. (A, B)
H319 Provoque une sévère irritation des yeux. (B)
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. (B)

P262 Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau et au savon.

P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P333+313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée : consulter un médecin.

P337+313 Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.

Indications de recyclage

Emballages vides :

- ▶ Laisser la buse mélangeuse vissée et procéder à l'élimination par le biais du système de collecte national "Point Vert".
- ▶ ou code déchets EAK : 150102 Emballages en plastique



Emballages pleins ou à moitié vides :

- ▶ Les apporter à un centre de collecte des matières dangereuses conformément aux dispositions administratives.
 - Code déchets EAK : 08 04 09* Résidus de colles et composants pour joints, contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses.
 - ou code déchets EAK : 20 01 27* Peintures, encres d'impression, colles et résines artificielles, contenant des substances dangereuses.

Contenu : 330 ml / 11.1 fl.oz. 500 ml / 16.9 fl. oz **Poids :** 590 g / 20.8 oz 890 g / 31.4 oz

Le non-respect de ces instructions d'installation, l'utilisation de chevilles non distribuées par Hilti, un matériau support de mauvaise qualité ou de qualité douteuse, ou encore des utilisations particulières peuvent avoir des conséquences néfastes sur la fiabilité ou les performances des ancrages.

Information produit

- Le présent mode d'emploi doit toujours être conservé avec le produit, même s'il est confié à une autre personne.
- Avant toute utilisation, prendre connaissance de la **fiche de données de sécurité**.
- **Contrôler la date de péremption** (mois/année) imprimée sur le raccord de la cartouche. Ne plus utiliser le produit lorsque la date de péremption est dépassée.
- **Température des cartouches souples en cours d'utilisation** : entre 0 °C et 40 °C / 32 °F et 104 °F.
- **Température du matériau support en cours d'utilisation** :
HAS/HIT-V, HIS, Rebar : entre -10 °C et 40 °C / 14 °F et 104 °F.
HIT-Z : entre +5 °C et 40 °C / 41 °F et 104 °F.
- **Conditions de transport et de stockage** : dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière à une température de +5 °C à 25 °C / 41 °F à 77 °F.
- En cas d'applications qui ne sont pas décrites dans le présent mode d'emploi ou hors plage de valeurs spécifiées, s'adresser à Hilti.
- **Les cartouches souples entamées doivent rester dans les porte-cartouches** et être réutilisées dans les **quatre semaines**. Laisser la buse mélangeuse vissée et stocker la cartouche souple dans le porte-cartouches conformément à la réglementation. Avant réutilisation, visser une nouvelle buse mélangeuse et jeter le mortier extrudé lors des premières pressions.

fr

▲ AVIS**▲ La surface de la tige d'ancrage HIT-Z ne doit pas être modifiée.****▲ En cas de manquement non conforme, il y a risque de projection du mortier.**

- Lors du travail, porter une protection des yeux, des gants et des vêtements de protection!
- Ne jamais commencer l'extrusion si la buse mélangeuse n'est pas vissée!
- Avant de commencer l'extrusion d'une nouvelle cartouche souple, visser une nouvelle buse mélangeuse. Vérifier qu'elle est bien en place.
- Utiliser exclusivement le type de buse fourni avec le mortier (HIT-RE-M). Ne modifier la buse mélangeuse en aucun cas.
- Ne jamais utiliser de cartouches souples endommagées ni de porte-cartouches endommagés ou très encrassés.

▲ Mauvaise fixation/défaillance du chevillage à cause d'un nettoyage insuffisant du trou.

- Les mèches creuses Hilti TE-CD, TE-YD doivent être associées à un modèle d'aspirateur Hilti bien entretenu d'une capacité d'aspiration (débit volumétrique) conforme à la spécification du tableau des accessoires.
- Avant de procéder à l'injection, s'assurer que le trou de perçage est exempt de débris de perçage, poussières, eau, glace, huile, graisse ou autres contaminants.
- Soufflage du trou foré – avec de l'air exempt d'huile jusqu'à ce que l'air sortant soit exempt de toute poussière.
- Rinçage du trou foré – rincer le trou à l'eau à pression de conduite normale jusqu'à ce que de l'eau propre ressorte.
- Important ! Avant de remplir de mortier, évacuer l'eau du trou foré et le souffler avec de l'air comprimé exempt d'huile jusqu'à ce qu'il soit entièrement sec (Ne convient pas au trous forés au perforateur à percussion lors d'applications subaquatiques).
- Brossage du trou foré – uniquement avec un écouvillon en acier adapté. Une résistance doit se faire sentir lors de l'insertion de l'écouvillon dans le trou – si ce n'est pas le cas, l'écouvillon est trop petit et doit être remplacé.
- Lors du dégrossissage du trou de perçage, ne pas dépasser le temps de dégrossissage!

▲ Veiller à ce que le remplissage se fasse à partir du fond du trou pour éviter la formation de bulles d'air.

- Si nécessaire, utiliser des prolongateurs pour atteindre le fond du trou.
- En cas d'applications au plafond, utiliser l'accessoire HIT-SZ et faire particulièrement attention lors de l'introduction de l'élément de fixation. L'excédent de mortier peut ressortir du trou foré. Veiller alors à ce que celui-ci ne goutte pas sur l'opérateur.
- Dans le béton saturé en eau, il s'avère nécessaire de poser la tige d'ancrage immédiatement après le nettoyage du trou percé !

▲ Le non-respect des instructions peut entraîner une défaillance du chevillage!

Resina de inyección para la fijación de anclajes y tacos en hormigón y maciza.

Hilti HIT-HY 200-A / -R

Contiene: metacrilato de hidroxipropilo (A), Dimetacrilato de 1,4-butanodiol (A), peróxido de dibenzoilo (B)



(A, B)



(B)



Atención

- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (A, B)
H319 Provoca irritación ocular grave. (B)
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (B)

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: lavar con agua y jabón abundantes.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P333+313 En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico.

P337+313 Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.

Indicaciones de reciclaje

Cartuchos vacíos:

- Deseche el mezclador enroscado a través del sistema de recogida nacional identificado como Punto Verde.
- O el código de residuo LER: 150102 embalajes de plástico



Cartuchos llenos o parcialmente vacíos:

- Deberán eliminarse como residuos especiales de acuerdo con las normativas oficiales.
 - Código de residuo LER: 08 04 09* Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas.
 - O el código de residuo LER: 20 01 27* Pinturas, tintas, adhesivos y resinas que contienen sustancias peligrosas.

Contenido: 330 ml / 11.1 fl.oz. 500 ml / 16.9 fl. oz **Peso:** 590 g / 20.8 oz 890 g / 31.4 oz

El incumplimiento de las instrucciones de uso y datos de fijación, el uso de anclajes no fabricados por Hilti, el estado deficiente o cuestionable del hormigón o ciertas aplicaciones puede afectar a la fiabilidad y rendimiento de la fijación.

Información del producto

- Conserve las presentes instrucciones de uso siempre junto con el producto y entréguelas también si el producto pasa a manos de otra persona.
- Consulte la **fichas de datos de seguridad** antes de utilizar el producto.
- La **fecha de caducidad** se indica en la pieza de conexión (mes/año). El producto no debe utilizarse después de la fecha de caducidad.
- **Temperatura del cartucho durante la utilización:** de 0 °C a 40 °C / de 32 °F a 104 °F.
- **Temperatura del material base durante la instalación:**
Varilla HAS/HIT-V, manguito HIS, barra corrugada: de -10 °C a 40 °C / de 14 °F a 104 °F.
HIT-Z: de +5 °C a 40 °C / de 41 °F a 104 °F.
- **Condiciones de transporte y almacenamiento:** lugar fresco, seco y oscuro con una temperatura de +5 °C a 25 °C / de 41 °F a 77 °F.
- Para aplicaciones que no se describen en las presentes instrucciones de uso o no se enmarcan en la especificación, póngase en contacto con Hilti.
- **Los cartuchos que no estén completamente vacíos deberán permanecer en el portacartuchos** y utilizarse antes de **cuatro semanas**. Para ello deberán guardarse en el portacartuchos con el mezclador enroscado en las condiciones de almacenamiento recomendadas. Antes de utilizarlo de nuevo, enroscar un nuevo mezclador y desechar la resina inicial.

⚠ AVISO

- ⚠ La superficie de la barra de anclaje HIT-Z no debe modificarse.**
- ⚠ La resina puede salpicar si se utiliza incorrectamente.**
 - Lleve gafas protectoras, guantes de protección y ropa de trabajo durante el trabajo.
 - No comience a inyectar si no se ha roscado el mezclador.
 - Enrosque un nuevo mezclador antes de trabajar con un cartucho nuevo. Asegúrese de que el mezclador está unido firmemente.
 - Utilice exclusivamente el modelo de mezclador (HIT-RE-M) suministrado con la resina. No modifique el mezclador en ningún caso.
 - No utilice cartuchos en mal estado y/o portacartuchos dañados o sucios.
- ⚠ Valores de sujeción deficientes/fallo de la fijación debido a limpieza insuficiente del agujero.**
 - Las brocas huecas TE-CD, TE-YD de Hilti deben utilizarse con una aspiradora de Hilti en buen estado de funcionamiento del modelo y la capacidad de succión (tasa de flujo volumétrico) que se especifican en la tabla de accesorios.
 - Antes de inyectar la resina, los agujeros deben estar libres de restos de perforación, polvo, agua, hielo, aceite, grasa o cualquier otro agente contaminante.
 - Soplado del agujero con aire sin aceite hasta que el aire que refluye esté libre de polvo.
 - Lavado del agujero: lave con una manguera de agua con la presión normal de la red hasta que salga agua limpia.
 - ¡Atención! Antes de añadir la resina es necesario extraer el agua del taladro y limpiar el taladro con aire a presión sin aceite hasta que quede completamente seco (no aplica para agujeros realizados con taladros de percusión en aplicaciones sumergidas en agua).
 - Limpieza del agujero: realícese sólo con un cepillo metálico de tamaño apropiado. Al cepillar el agujero, se notará cierta resistencia en el cepillo. Si no es este el caso, el cepillo es demasiado pequeño y debe cambiarse.
 - A la hora de raspar el taladro, no superar el tiempo de raspado.
- ⚠ Verificar que el relleno del agujero se produce desde el fondo del mismo para que no se formen burbujas de aire.**
 - Si es necesario, utilice las prolongaciones para alcanzar el fondo del agujero..
 - En aplicaciones por encima de la cabeza, utilice el accesorio HIT-SZ y preste especial atención al introducir el elemento de fijación. Puede salir resina sobrante del agujero. Asegúrese de que la resina no gotee sobre el usuario.
 - En el hormigón saturado de agua es necesario colocar el anclaje inmediatamente después de limpiar el taladro.
- ⚠ El incumplimiento de estas instrucciones puede llevar a una fijación incorrecta.**

Buchas químicas para fixações de ferros e de ancoragens em betão e maça.

Hilti HIT-HY 200-A / -R

Contém: metacrilato de hidroxipropilo (A), Dimetacrilato de 1,4-butanodiol (A), peróxido de dibenzoílo (B)



(A, B)



(B)



Atenção

- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (A, B)
H319 Provoca irritação ocular grave. (B)
H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. (B)

- P262 Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.
P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P302 + P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

P333+313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

P337+313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Recomendação sobre a eliminação

Cartuchos vazios:

- ▶ Deixar o misturador enroscado e eliminar através do sistema de recolha "Ponto Verde" nacional.
- ▶ ou código CER: 150102 Embalagens de plástico

Cartuchos semiusados ou novos:

- ▶ Eliminar de acordo com as normas e regulamentações legais sobre resíduos especiais.
 - Código CER: 08 04 09* Resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas.
 - ou código CER: 20 01 27* Tintas, produtos adesivos, colas e resinas, contendo substâncias perigosas.

Conteúdo: 330 ml / 11.1 fl.oz. 500 ml / 16.9 fl. oz **Peso:** 590 g / 20.8 oz 890 g / 31.4 oz

O não cumprimento destas instruções de instalação, a utilização de ancoragens não Hilti, condições deficientes ou duvidosas do material base ou aplicações únicas podem afectar a fiabilidade ou desempenho das fixações.

Dados informativos sobre o produto

- Guarde estas instruções de utilização sempre junto com o produto, mesmo quando o entregar a outras pessoas.
- Antes de iniciar os trabalhos, tenha em consideração a **ficha de dados de segurança**.
- Veja o **prazo de validade** (mês/ano) na peça de junção. Não utilize produtos cujo prazo de validade se encontre ultrapassado.
- **Temperatura do cartucho durante a utilização:** entre 0 °C e 40 °C / 32 °F e 104 °F.
- **Temperatura do material base durante a instalação:**
HAS/HIT-V, HIS, Rebar: entre -10 °C e 40 °C / 14 °F e 104 °F.
HIT-Z: entre +5 °C e 40 °C / 41 °F e 104 °F.
- **Condições de transporte e armazenamento:** em lugar fresco, seco e ao abrigo da luz, entre +5 °C e 25 °C / 41 °F e 77 °F.
- Em caso de aplicações que não se encontrem descritas nas presentes instruções de utilização ou estejam fora das especificações, é favor dirigir-se à Hilti.
- **As sobras de cartuchos parcialmente usados devem permanecer** no suporte e ser utilizadas num prazo de **quatro semanas**. Deixe o misturador enroscado e armazene-o no suporte juntamente com o cartucho, de acordo com as condições de armazenagem preconizadas. Quando/se reutilizados, utilize um misturador novo e não utilize novamente a resina inicial.

⚠ AVISO**⚠ A superfície do varão roscado HIT-Z não pode ser modificada.****⚠ No caso de manuseamento incorrecto, é possível que seja injectada resina.**

- Durante a realização de trabalhos, use óculos de protecção, luvas de protecção e roupa de trabalho!
- Nunca comece a aplicação sem que o misturador esteja enroscado!
- Antes da aplicação de um novo cartucho, enrosque um misturador novo. Certifique-se de que está bem apertado.
- Utilizar apenas o tipo de misturador (HIT-RE-M) fornecido com a resina. Não modifique o misturador de forma alguma.
- Nunca utilize cartuchos danificados e/ou suportes danificados ou sujos.

⚠ Valores de retenção deficientes/falha da fixação devido a limpeza insuficiente do furo.

- A brocas de perfuração ocas Hilti TE-CD e TE-YD têm de ser usadas em conjunto com um aspirador Hilti em boas condições de funcionamento e com o modelo e capacidade de aspiração (débito volumétrico) especificados na tabela dos acessórios.
- Antes da injeção, os furos têm de estar isentos de material de perfuração, pó, água, gelo, óleo, gordura ou outras impurezas.
- Limpar o furo por sopro com ar isento de óleo, até que o ar saia sem pó.
- Lavar o furo – com uma mangueira com pressão normal, até sair água limpa.
- Importante! Antes de preencher com resina, retire a água do furo e sopre com ar isento de óleo até estar totalmente seco (Não utilizável em furos subaquáticos executados com percussão).
- Escovar o furo – apenas com uma escova de aço adequada. Ao escovar o furo deverá ser perceptível uma resistência na escova – se não for o caso, a escova é demasiado pequena e deverá ser substituída.
- Ao tornar a furação áspera, não ultrapassar o tempo de rugosidade!

⚠ Assegure que o enchimento do furo é efectuado a partir do fundo, para que não se formem bolhas de ar.

- Se necessário, utilize os prolongadores para alcançar o fundo do furo.
- No caso de aplicações em suspensão, utilize o acessório HIT-SZ e preste especial atenção ao inserir o elemento de fixação. Pode sair resina em excesso do furo. Certifique-se de que não pinga resina sobre o utilizador.
- Em betão saturado de água, é necessário colocar a âncora imediatamente após a limpeza do furo!

⚠ A não observação das instruções pode conduzir à falha da fixação!

- AR** Hilti Argentina S.R.L.
Profesor Manuel García 4760
B1605 BIB - Munro
AR-Buenos Aires
Tel +54 11 4721 4400
- AU** Hilti (Aust.) Pty. Ltd.
Level 5, 1G Homebush Bay Drive
Rhodes N.S.W. 2138
Tel +61 2 8748 1000
- BR** Hilti do Brasil Comercial Ltda
Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar
06454-000 Barueri, SP - Brasil
Tel +55 11 4134 9000
- CA** Hilti (Canada) Corp.
2360 Meadowpine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 6S2
Tel +1 905 813 9200
- CL** Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13
Las Condes 7550000
Santiago
Tel +562 655 3000
- CR** Superba S.A.
200 Mts. Oeste de Matra la Uruca
CR-San José
Tel +506 2255 1044
- MX** Hilti Mexicana, S.A. de C.V.
Jaime Balmes 8, Oficina 102, 1er Piso
Col. Los Morales Polanco
Del. Miguel Hidalgo
MEX-Mexico City 11510
Tel +5255 5387-1600
- US** Hilti, Inc.
Legacy Tower, Suite 1000
7250 Dallas Parkway
TX 75024 Plano - USA
Tel +1 9724035800



CE
19
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-10/07.14
ETA-11/0493
Notified body 1343
EAD 330499-01
Option 1, (Seismic C1)
www.hilti.group

CE
14
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-05/07.14
ETA-11/0492
Notified body 1343
ETAG 001-1, -5
www.hilti.group

CE
19
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-14/07.14
ETA-12/0006
Notified body 1343
EAD 330499-00
Seismic C1, (C2)
www.hilti.group

CE
15
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-16/07.14
ETA-15/0195
Notified body 1343
ETAG 001-1, -5
Option 1 (Seismic C1)
www.hilti.group

CE
16
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-17/07.14
ETA-15/0419
Notified body 1343
ETAG 001-1, -5
Option 1, Seismic C1, (C2)
www.hilti.group

CE
15
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-12/07.14
ETA-15/0296
Notified body 1343
ETAG 001-1, -5
Option 1, Seismic C1, C2
www.hilti.group

CE
19
Hilti AG FL-9494 Schaan Hilti Werke
1343-CPR-M 500-42/07.14
ETA-18/0837
Notified body 1343
EAD 330499-00
(Seismic C1, C2)
www.hilti.group



Certified to
ANSI-NSF 61

* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

www.hilti.group

Made in Germany

Hilti = registered trademark of Hilti Corporation, Schaan, Liechtenstein
© 2020

Right of technical changes reserved S.E. & O,



2045320 V15-07.2020